

STILL



RX 70-22

RX 70-25

RX 70-30

RX 70-35

RX 70-30

Hybrid

RX 70-35

Hybrid

RX 70 Caractéristiques techniques.

Chariots élévateurs diesel ou GPL



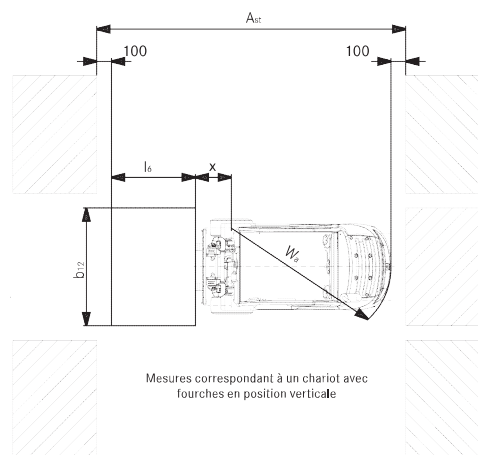
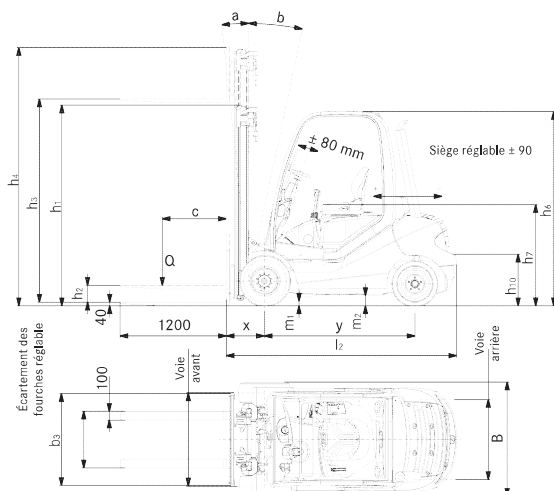
first in intralogistics

Fiche technique établie selon les directives VDI 2198 et ne contenant que les caractéristiques du modèle standard.
Valeurs susceptibles de variations selon les bandages / pneumatiques, accessoires, etc.

Caractéristiques	1.1	Constructeur		STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL GmH	STILL	STILL	STILL GmH	STILL
1.2	Modèle			RX 70-22	RX 70-22 TDI-PD	RX 70-22T	RX 70-25	RX 70-25 TDI-PD	RX 70-25T	RX 70-30	RX 70-30 Hybrid	RX 70-30T	RX 70-35	RX 70-35 Hybrid	RX 70-35T	
1.3	Énergie			diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel	diesel/hybride	diesel	diesel	diesel/hybride	diesel	
1.4	Utilisation			Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	Sitz	
1.5	Capacité nominale / charge	Q	kg	2200	2200	2200	2500	2500	2500	3000	3000	3000	3500	3500	3500	
1.6	Centre de gravité de la charge	c	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	
1.8	Distance de l'axe de l'essieu avant au talon de fourche	x	mm	430	430	430	430	430	430	450	450	450	450	450	450	
1.9	Empattement	y	mm	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	
Bois	2.1	Poids à vide	kg	3630	3630	3630	3750	3750	3750	4200	4235	4200	4530	4565	4530	
	2.2	Charge sur essieu avant (avec charge)	kg	5049	5049	5049	5508	5508	5508	6326	6326	6326	7065	7075	7065	
	2.2.1	Charge sur essieu arrière (avec charge)	kg	701	701	701	742	742	742	874	874	874	965	965	965	
Bois	2.3	Charge sur essieu avant (sans charge)	kg	1646	1646	1646	1640	1640	1640	1650	1650	1650	1610	1620	1610	
	2.3.1	Charge sur essieu arrière (sans charge)	kg	1984	1984	1984	2110	2110	2110	2550	2575	2550	2920	2945	2920	
Sous l'ensemble	3.1	Équipements de roues		SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	
	3.2	Dimensions bandages, avant		23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 9-10	23x9-10	23 x 9-10	23 x 10-12	23 x 10-12	23 x 10-12	
	3.3	Dimensions bandages, arrière		21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21x8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	21 x 8-9	
Sous l'ensemble	3.5	Nombre de roues à l'avant (x = motrice)		2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	2x	
	3.5.1	Nombre de roues à l'arrière (x = motrice)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	3.6	Voie avant	b _{av}	mm	984	984	984	984	984	984	984	984	954	954	954	
Sous l'ensemble	3.7	Voie arrière	b _{ar}	mm	920	920	920	920	920	920	920	920	920	920	920	
	4.1	Inclinaison du mât en avant	°	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
	4.1.1	Inclinaison du mât en arrière	°	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
Principales dimensions	4.2	Hauteur mât replié	h ₁	mm	2175	2175	2175	2175	2175	2175	2175	2175	2175	2175	2175	
	4.3	Levée libre	h ₂	mm	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	160	
	4.4	Hauteur de levage	h ₃	mm	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	2820	2820	2820	
Principales dimensions	4.5	Hauteur hors tout mât déployé	h ₄	mm	3650	3650	3650	3650	3650	3650	3650	3650	3700	3700	3700	
	4.7	Hauteur du toit de protection	h ₅	mm	2190	2190	2190	2190	2190	2190	2190	2190	2195	2195	2195	
	4.8	Hauteur siège / plate-forme	h ₆	mm	1074	1074	1074	1074	1074	1074	1074	1074	1074	1074	1074	
Principales dimensions	4.12	Hauteur d'attelage	h ₁₂	mm	425	425	425	425	425	425	425	425	425	425	425	
	4.15	Longueur totale	l	mm	3570	3570	3570	3600	3600	3705	3705	3705	3770	3770	3770	
	4.20	Longueur au talon de fourche	l ₁	mm	2570	2570	2570	2600	2600	2705	2705	2705	2770	2770	2770	
Principales dimensions	4.21	Largeur hors tout	b ₁	mm	1180	1180	1180	1180	1180	1180	1180	1180	1194	1194	1194	
	4.22	Épaisseur des bras de fourche	s	mm	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	
	4.22.1	Largeur des bras de fourche	e	mm	100	100	100	100	100	100	100	100	120	100	100	
Principales dimensions	4.22.2	Longueur des bras de fourche	l	mm	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	
	4.23	Tablier porte-fourche DIN 15173 (classe / forme A, B)			Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. II / forme A	Cl. III / forme A	Cl. III / forme A	Cl. III / forme A	
	4.24	Largeur du tablier de fourche	b ₂	mm	1040	1040	1040	1040	1040	1100	1100	1100	1100	1100	1100	
Principales dimensions	4.31	Garde au sol sous le mât avec charge	m ₁	mm	125	125	125	125	125	125	125	125	125	125	125	
	4.32	Garde au sol à mi-empattement	m ₂	mm	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	
	4.33	Largeur d'allée avec palette 1000 x 1200 en largeur	A ₁	mm	3912	3912	3912	3942	3942	4037	4037	4037	4127	4127	4127	
Principales dimensions	4.34	Largeur d'allée avec palette 800 x 1200 en longueur	A ₂	mm	4112	4112	4112	4142	4142	4237	4237	4237	4327	4327	4327	
	4.35	Rayon de giration	W ₁	mm	2282	2282	2282	2312	2312	2312	2387	2387	2387	2477	2477	
	4.36	Rayon de giration intérieur	b ₁₁	mm	584	584	584	584	584	584	584	584	584	584	584	
Performances	5.1	Vitesse de translation (avec charge)		km/h	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	
	5.1.1	Vitesse de translation (sans charge)		km/h	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	
	5.2	Vitesse d'élévation (avec charge)		m/s	0,51	0,58	0,53	0,51	0,58	0,53	0,48	0,47	0,48	0,45	0,48	
Performances	5.2.1	Vitesse d'élévation (sans charge)		m/s	0,53	0,59	0,55	0,53	0,59	0,55	0,51	0,53	0,50	0,51	0,53	
	5.3	Vitesse de descente (avec charge)		m/s	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	
	5.3.1	Vitesse de descente (sans charge)		m/s	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	
Performances	5.5	Force de traction nominale (avec charge)		N	17500	17500	17500	17500	17500	17500	17500	17500	17500	17500	17500	
	5.5.1	Force de traction nominale (sans charge)		N	12140	12140	12140	12140	12140	12140	12300	12300	12300	13400	13400	
	5.7	Rampe (avec charge)		%	29	28	29	28	29	24	22	25	21	20	22	
Performances	5.7.1	Rampe (sans charge)		%	26	26	26	26	26	23	23	23	20	20	20	
	5.9	Accélération (avec charge)		s	5,2	4,7	5,2	4,9	5,2	5,3	5,5	5,2	5,4	5,6	5,5	
	5.9.1	Accélération (sans charge)		s	4,6	4,3	4,6	4,3	4,6	4,5	4,6	4,6	4,7	4,8	4,9	
Performances	5.10	Frein de service		electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	electr./hydr.	
	7.1	Constructeur		VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	VW	
	7.1.1	Type		BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	BF	
Motor / pompe	7.2	Puissance moteur selon ISO 1585		kW	30	34	36	44	36	44	30 + 8*	36	44	30 + 8*	36	
	7.3	Régime nominal		1/min	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	
	7.4	Nombre de cylindres			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
Motor / pompe	7.4.1	Cylindrée		cm³	1900	2000	2000	1900	2000	2000	1900	2000	2000	1900	2000	
	7.5	Consommation de carburant (cycle VDI)		l/h	2,4	2,9	2,5	3,1	2,6	3,3	2,9	2,9	3,5	3,1	3,1	
	7.5.1	Consommation de carburant (cycle VDI)		kg/h	2,5	2,9	2,5	3,1	2,6	3,3	2,9	2,9	3,5	3,1	3,1	
Autres	8.1	Commande de translation		Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	Stilltronic	
	8.2	Pression hydraulique de service pour équipements auxiliaires		bar	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	
	8.3	Quantité d'huile pour équipements auxiliaires		l/min	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Autres	8.4	Niveau sonore à l'oreille du conducteur		dBA	77	77	77	77	77	77	76	77	77	76	77	
	8.5	Crochet d'attelage, type DIN			boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	boulons	

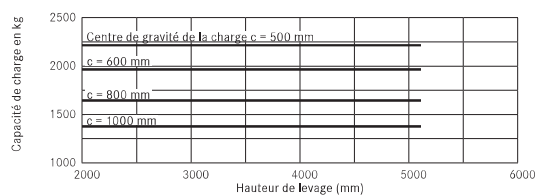
* Puissance supplémentaire issue de l'accumulateur électrique

4 RX 70 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

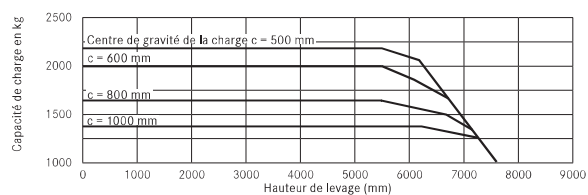


		Mât télescopique		Mât NiHo	Mât Triplex	
RX 70-22/25	Levée nominale	h3	mm	2320-5120	2500-4800	3580-5080
	Hauteur mât replié	h1	mm	1825-3225	1825-2975	1825-2325
	Levée libre forme A	h2	mm	160	1240-2390	1240-1740
	Levée libre forme B	h7	mm	160	1195-2345	1195-1695
	Hauteur maxi forme A	h4	mm	2950-5750	3090-5250	4185-5685
	Hauteur maxi forme B	h4	mm	2980-5780	3160-5280	4255-5755
	Inclinaison avant	a	°	6	6	6
	Inclinaison arrière	b	°	10 (8 avec pare-brise)	8	8
	D. de l'axe essieu AV/talon de fourche	x	mm	430	455	455
	Équipements de roues	av/ar		23x9-10 // 21x8-9	23x9-10 // 21x8-9	23x9-10 // 21x8-9
	Largeur maximale (roues jumelées)	B	mm	1180 (pneus jumelés 1722)	1180 (pneus jumelés 1722)	1280 (pneus jumelés 1722)
RX 70-22	Longueur totale	L2	mm	2570	2595	2595
	Largeur d'allée	Ast	mm	(1000x1200)3912 // (1200x800)4112	(1000x1200)3937 // (1200x800)4137	(1000x1200)3937 // (1200x800)4137
	Voie	v/h	mm	984/920 (jumelés = 1220/920)	984/920 (jumelés = 1220/920)	1048//920 (jumelés=1220/920)
	Longueur totale	L2	mm	2600	2625	2625
RX 70-25	Largeur d'allée	Ast	mm	(1000x1200)3942 // (1200x800)4142	(1000x1200)3967 // (1200x800)4167	(1000x1200)3967 // (1200x800)4167
	Voie	av/ar	mm	984/920 (jumelés = 1220/920)	984/920 (jumelés = 1220/920)	1048//920 (jumelés=1220/920)
		Mât télescopique		Mât NiHo	Mât Triplex	
RX 70-30	Levée nominale	h3	mm	2320-5120	2390-4690	3430-7630
	Hauteur mât replié	h1	mm	1825-3225	1825-2975	1825-2325
	Levée libre forme A	h2	mm	160	1190-2340	1190-2590
	Levée libre forme B	h2	mm	160	1045-2195	1045-2445
	Hauteur maxi forme A	h4	mm	3100-5900	3080-5380	4110-8310
	Hauteur maxi forme B	h4	mm	3130-5930	3200-5500	4275-8475
	Inclinaison avant	a	°	6	6	6
	Inclinaison arrière	b	°	10 (8 avec pare-brise)	8	8
	D. de l'axe essieu AV/talon de fourche	x	mm	450	475	475
	Équipements de roues	av/ar		23x9-10 (23x10-12) // 21x8-9	23x10-12 // 21x8-9	23x10-12 // 21x8-9
	Largeur maximale (roues jumelées)	B	mm	1180 (1194) (pneus jumelés 1722)	1280 (pneus jumelés 1722)	1280 (pneus jumelés 1722)
RX 70-30	Longueur totale	L2	mm	2705	2730	2730
	Largeur d'allée	Ast	mm	(1000x1200)4037 // (1200x800)4237	(1000x1200)4062 // (1200x800)4262	(1000x1200)4062 // (1200x800)4262
	Voie	av/ar	mm	984 (1048)/920 (jumelés = 1220/920)	1048/920 (jumelés = 1220/920)	1048/920 (jumelés = 1220/920)
	Longueur totale	L2	mm	2770	2795	2795
		Mât télescopique		Mât NiHo	Mât Triplex	
RX 70-35	Levée nominale	h3	mm	2120-4920	2190-4290	3130-7330
	Hauteur mât replié	h1	mm	1825-3225	1825-2875	1825-2325
	Levée libre forme A	h2	mm	160	1090-2140	1090-2590
	Levée libre forme B	h7	mm	160	1045-2095	1045-2445
	Hauteur maxi forme A	h4	mm	3000-5800	2955-5055	3810-8010
	Hauteur maxi forme B	h4	mm	3030-5830	3000-5100	3975-8175
	Inclinaison avant	a	°	6	6	6
	Inclinaison arrière	b	°	10 (8 avec pare-brise)	8	8
	D. de l'axe essieu AV/talon de fourche	x	mm	450	475	475
	Équipements de roues	av/ar		23x10-12 // 21x8-9	23x10-12 // 21x8-9	23x10-12 // 21x8-9
	Largeur maximale (roues jumelées)	B	mm	1194 (pneus jumelés 1722)	1280 (pneus jumelés 1722)	1280 (pneus jumelés 1722)
RX 70-35	Longueur totale	L2	mm	2770	2795	2795
	Largeur d'allée	Ast	mm	(1000x1200)4127 // (1200x800)4327	(1000x1200)4152 // (1200x800)4352	(1000x1200)4152 // (1200x800)4352
	Voie	av/ar	mm	1048/920 (jumelés = 1220/920)	1048/920 (jumelés = 1220/920)	1048/920 (jumelés = 1220/920)
	Longueur totale	L2	mm	2770	2795	2795

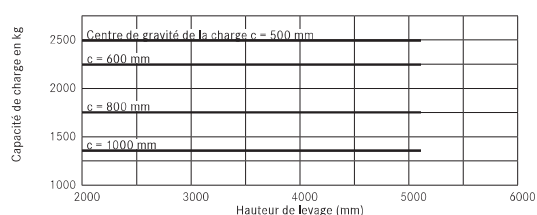
Capacité de charge du RX 70-22 mât télescopique/NiHo à levée libre totale



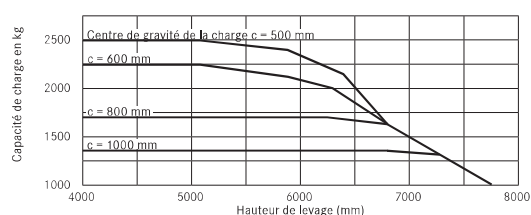
Capacité de charge du RX 70-22 – mât Triplex



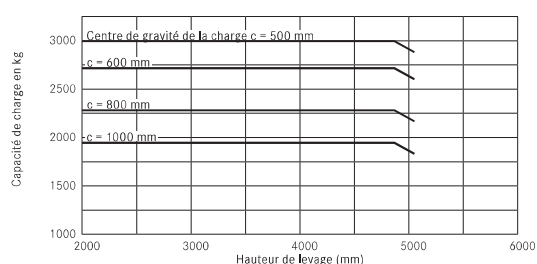
Capacité de charge du RX 70-25 mât télescopique/NiHo à levée libre totale



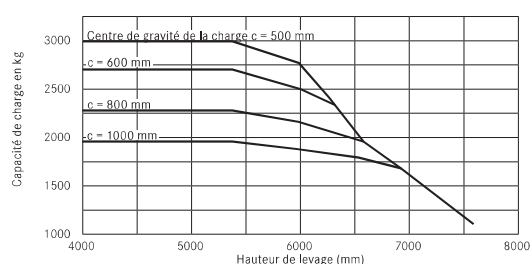
Capacité de charge du RX 70-25 – mât Triplex



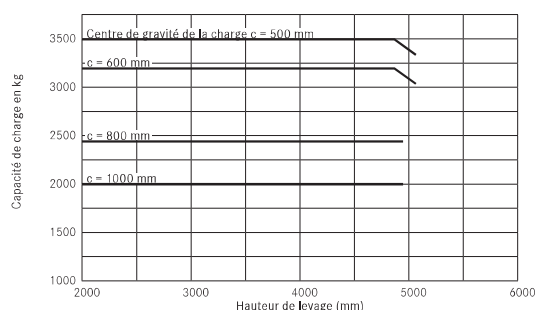
Capacité de charge du RX 70-30 mât télescopique/NiHo à levée libre totale



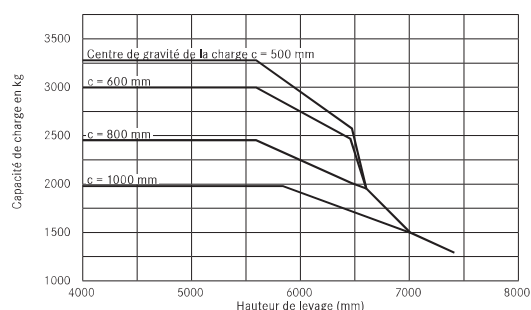
Capacité de charge RX 70-30 (7323 et 7327) – mât Triplex



Capacité de charge du RX 70-35 – mât télescopique/NiHo à levée libre totale



Capacité de charge du RX 70-35 – mât Triplex



Concept global :

Chariot élévateur quatre roues à contrepoids avec traction avant par moteur thermique. Hauteur adaptée de série à un conteneur standard de 2,6 m (8 pieds 6 pouces).

Entraînement.

- Motorisation diesel-électrique (technologie hybride).
- Moteur diesel ou GPL moderne relié à une génératrice asynchrone.
- Chariot élévateur GPL avec catalyseur 3 voies réglé*.
- Moteur électrique asynchrone intégré à l'essieu moteur dans un carter étanche.
- Freins à lamelles sans usure dans bain d'huile.
- Ventilation hydraulique du moteur
- Frontal hybride*.**
- Entraînement diesel-électrique avec récupération d'énergie au freinage dans un accumulateur électrique (ultra-condensateurs).
- Utilisation de l'énergie accumulée comme surcroît de puissance pour accélérer le chariot.

Ergonomie.

- Poste de travail largement dimensionné pour le cariste.
- Confort élevé de conduite et d'utilisation grâce à une disposition optimale de toutes les commandes.
- Visibilité maximale sous tous les angles.

Sécurité.

- Centre de gravité surbaissé et suspension surélevée de l'essieu directionnel maximisant la stabilité.
- Capacité résiduelle élevée même aux plus grandes hauteurs de levage.
- Excellente stabilité en courbe sans nécessiter aucune assistance électronique.

Environnement.

- Consommation de carburant exceptionnellement faible pour toutes les applications.
- Émissions polluantes réduites (niveau 3a de la directive 97/68/CE)
- Frontal hybride*.**
- Entraînement hybride à haute efficacité énergétique et environnementale.
- Réduction d'environ 20% supplémentaire de la consommation énergétique déjà minimale de la plate-forme RX 70.
- Réduction des émissions de CO₂.
- Réduction des émissions sonores grâce à une minimisation du régime du moteur thermique en circulation comme en levée.

*de série ou en option

Service.

- Intervalle d'entretien étendu à 1 000 heures suivant l'environnement et les conditions d'utilisation.
- Identification rapide d'éventuelles pannes grâce à un diagnostic assisté par ordinateur.
- Accessibilité optimale aux différents sous-ensembles pour l'entretien.

Caractéristiques techniques :

Poste de conduite.

- Marchepied spacieux et surbaissé.
- Poignée de maintien sur toit de protection conducteur offrant plusieurs hauteurs de prise.
- Grand espace pour les pieds avec revêtement de sol anti-vibration et disposition des pédales comme dans une automobile.
- Direction assistée hydraulique avec petit volant décentré à gauche selon une ergonomie optimale.
- Colonne de direction étroite sans instruments de bord gênants au niveau des jambes.
- Affichage central toujours visible du sens de marche et des clignotants.
- Grand pupitre d'affichage et de commande sur la droite du cariste.

Programme d'économie d'énergie Blue-Q.

- Activation du module d'économie d'énergie Blue-Q d'une pression sur un bouton depuis le tableau de bord.
- Processus automatique d'économie d'énergie d'une grande efficacité (optimisation de la courbe de rendement avec maintien d'une disponibilité totale pour les tâches en cours).
- Coupure intelligente des consommations électriques inutiles.
- Réduction de la consommation jusqu'à 10% selon le profil d'utilisation et l'équipement du chariot.

Paramètres de motricité réglables par l'utilisateur.

- Une seule pédale réglant à la fois l'accélération et le freinage.
- Cinq modes sélectionnables instantanément par le conducteur.
- Pour chaque mode, possibilité d'ajuster individuellement chaque paramètre (vitesse, accélération et freinage).
- Régulation intelligente de l'entraînement avec réduction automatique du régime moteur en fonction des sollicitations.

Équipement électrique.

- Utilisation de la technologie moderne CAN-Bus.
- Équipement électrique 12 V.
- Bus haute vitesse pour la régulation moteur.
- Bus de confort pour le branchement d'appareils électriques.
- Faisceaux de câbles gainés et connecteurs étanches.

Mât et système hydraulique.

- Pompe de régulation hydraulique alimentant les circuits - de levage comme de direction - en fonction des besoins.
- Séparation totale du système hydraulique et de la translation éliminant la nécessité d'une pédale d'approche lente (inching).
- Structure de mât ouverte à visibilité étendue (en configuration télescopique avec ou sans levée libre totale et en configuration Triplex).
- Tablier porte-fourche à visibilité totale avec profil ouvert.

Équipements supplémentaires (options) :

Équipement du chariot.

- Bandages superélastiques ou pneumatiques (simples ou jumelés).

Équipement du moteur.

- Configuration GPL (avec bouteille de gaz ou réservoir).
- Filtre à particules de suie avec régénérateur (au lieu du filtre accumulateur).
- Grille de refroidissement à mailles larges et filtre à air supplémentaire pour environnements à forte concentration de poussières ou fibres en suspension.

Équipement de la cabine.

- Cabine modulaire avec possibilité de vitre avant, arrière et de toit.
- Portes ouvrant vers l'arrière avec grand angle d'ouverture, amortisseurs et fenêtres coulissantes en sens inverse.
- Essuie-glaces parallèles avec grande surface de balayage pour les vitres avant et arrière, lave-glaces de série.
- Dégivrage de vitre arrière de série.
- Rétroviseurs extérieurs et intérieurs incassables.
- Variantes de confort pour le siège : revêtement en tissu, suspension pneumatique, chauffage intégré, soutien lombaire, dossier haut.
- Autoradio CD intégré dans la garniture intérieure du toit de protection conducteur.

Commandes.

- Commande de translation à deux pédales.
- Commande des fonctions hydrauliques par joystick ou mini-leviers (Fingertipp).

Équipement électrique et systèmes de guidage.

- Tempomat.
- Système d'éclairage de type automobile (conforme pour une circulation routière).
- Projecteur orientable sur le toit de protection conducteur à l'avant et à l'arrière.
- Composants du système STILL MMS.
- FleetManager - attribution de droits d'accès, analyse des données d'utilisation et enregistrement des accidents.
- Caméras de contrôle pour le levage et la marche arrière.

Mât et système hydraulique.

- Système hydraulique supplémentaire pour la commande des équipements auxiliaires.
- Différentes largeurs de tablier porte-fourche et longueurs de bras de fourche.
- Équipements auxiliaire adapté à chaque type de charge.
- Accumulateur d'huile pour l'amortissement des à-coups dans le système hydraulique.


STILL



Votre contact

STILL

6 Bd Michael Faraday
SERRIS - CEDEX 4
77716 MARNE LA VALLEE
Tél. : 01.64.17.40.00
Fax : 01.64.17.41.70
info@still-fr.com

Pour plus d'informations, consultez le site :
www.still-fr.com

STILL S.A.

Vosveld 9
B-2110 Wijnegem
Tél: +32 (0)3 360 62 00
Fax: +32 (0)3 326 21 42
info@still.be

Pour plus d'informations, consultez le site :
www.still.be

STILL S.A.

Succursale Suisse romande
Route de Chardonne
CH-1070 Puidoux
Téléphone : +41 (0)21/946 40 80
Téléfax : +41 (0)21/946 40 92

Pour plus d'informations, consultez le site :
www.still.ch

first in intralogistics

RX 70 25-35 F 04/12 TD Sous réserve de toute modification technique. SIREN 348 937 012 RCS Meaux